



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. balandžio 2 d.
(OR. en)

7153/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0059 (COD)

PECHE 83
CADREFIN 53
CODEC 234

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2020 m. balandžio 2 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 142 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo dėl specialių COVID-19 protrūkio poveikio žvejybos ir akvakultūros sektoriui švelninimo priemonių iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 ir Reglamentas (ES) Nr. 508/2014

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 142 final.

Pridedama: COM(2020) 142 final



Briuselis, 2020 04 02
COM(2020) 142 final

2020/0059 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo dėl specialių COVID-19 protrūkio poveikio žvejybos ir akvakultūros sektoriui
švelninimo priemonių iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 ir
Reglamentas (ES) Nr. 508/2014**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

COVID-19 protrūkis staiga dramatiškai paveikė valstybes nares – jis daro didelį poveikį jų visuomenei ir ekonomikai, nes smarkiai lėtėja ekonominė veikla. Todėl visoje ES susiklostė išskirtinė padėtis, dėl kurios Sąjungos ir valstybių narių lygmenimis reikia sutelkti visus turimus išteklius siekiant įveikti COVID-19 protrūkio sukeltus beprecedenčius sunkumus.

2020 m. kovo 13 d. Komisija pasiūlė Atsako į koronaviruso grėsmę investicijų iniciatyvą, kuria siekiama skatinti investicijas sutelkiant turimas Europos struktūrinių ir investicijų fondų pinigų atsargas, kad būtų galima nedelsiant kovoti su krize. 2020 m. kovo 19 d. Komisija priėmė naują valstybės pagalbos sistemą.

Tačiau valstybių narių intervencinių priemonių taikymo žuvininkystės srityje galimybes riboja Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (EJRŽF) nuostatos, pagal kurias šiuo metu neįmanoma remti neatidėliotinių veiksmų, kuriais siekiama kovoti su COVID-19 protrūkio padariniais. Todėl valstybių narių galimybės panaudoti EJRŽF kovai su krize yra ribotos.

Žvejybos ir akvakultūros sektoriuje ypač stipriai juntamas rinkos sutrikimas, kurį lėmė smarkiai sumažėjusi paklausa. Užsidarius prekybos vietoms, rinkoms, prekybos taškams ir platinimo kanalams labai sumažėjo kainos ir prekybos apimtys. Dėl sumažėjusios paklausos ir kainų, taip pat dėl tiekimo grandinės pažeidžiamumo ir sudėtingumo (greitai gendantys produktai, didelis darbo jėgos poreikis) žvejybos laivynų veikla ir iš jūros gaunamų produktų gamyba tapo nuostolingi. Todėl žvejai yra priversti likti uoste, o akvakultūros produktų gamintojams artimiausiomis savaitėmis teks išmesti ar sunaikinti produktus arba jie patirs itin didelių su išteklių valdymu susijusių išlaidų, kurias, be kita ko, nulems tai, kad užaugusioms žuvims reikės daugiau vietos ir pašarų, nes jų nebus galima paskersti dėl sumažėjusios paklausos. Nuo spartaus nuosmukio visų pirma kenčia mažos apimties priekrantės žvejybos veiklos vykdytojai ir žuvų produktų gamintojai.

Kadangi dabartinės krizės pabaigos prognozuoti neįmanoma, šiame cikliškiems svyravimams itin jautriame sektoriuje gali greitai nutrūkti veiklos vykdytojų ir įmonių veikla. Todėl socialinės ir ekonominės šios krizės pasekmės tam tikrose bendruomenėse, kuriose žvejybai ir akvakultūrai tenka pagrindinis vaidmuo, gali būti dramatiškos. Mažos apimties priekrantės žvejybą vykdančios laivai sudaro beveik 75 % visų veiklą vykdančių laivų ir jiems tenka daugiau kaip 55 % tiesioginio užimtumo, todėl daugelyje pakrančių tai yra pagrindinė ekonominė veikla. Žuvų auginimo sektorius palaiko pakrančių bendruomenes ir kaimo vietas. Žvejybos ir akvakultūros veiklos vykdytojai daugiausia yra labai mažos įmonės, todėl joms dažnai trūksta finansų atsargų einamosioms išlaidoms padengti. Nutrūkus jų veiklai bus nutrauktos prekybos grandinės.

Skirtingai nei dauguma kitų ekonomikos sektorių, žuvininkystė priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai ir yra reglamentuojama Sąjungos lygmeniu vykdančią bendrą politiką, taigi jai iš esmės netaikomos nacionalinės taisyklės, įskaitant su finansine parama susijusias taisykles. Viešosios paramos teikimo sąlygas reglamentuoja EJRŽF nuostatos.

Todėl Komisija priima pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 508/2014 (EJRŽF reglamentas) ir Reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 (BRO reglamentas), siekiant nustatyti specialias EJRŽF priemones COVID-19 protrūkio poveikiui žvejybos ir akvakultūros sektoriuje sušvelninti.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 2 dalis ir 175 straipsnis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymo nuostatos įgyvendinamos pagal pasidalijamojo valdymo principą, laikantis Finansinio reglamento.

- **Proporcingumo principas**

Siūlomos nuostatos atitinka proporcingumo principą, nes jos yra tinkamos, reikalingos ir nėra kitų mažiau ribojančių priemonių, kuriomis būtų galima įgyvendinti siekiamus politikos tikslus.

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė – Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas.

3. PASIŪLYMO TURINYS

Siūlomos specialios COVID-19 protrūkio poveikio žvejybos ir akvakultūros sektoriui švelninimo priemonės apima:

- paramą žvejams, dėl COVID-19 protrūkio laikinai nutraukiantiems žvejybos veiklą,
- paramą akvakultūros sektoriaus ūkininkams, dėl COVID-19 protrūkio laikinai sustabdantiems gamybą arba sumažinantiems jos apimtį,
- paramą gamintojų organizacijoms ir gamintojų organizacijų asociacijoms, sandėliuojančioms žvejybos ir akvakultūros produktus pagal bendro rinkos organizavimo nuostatas.

Siūloma, kad šios priemonės būtų laikomos tinkamomis finansuoti atgaline data nuo 2020 m. vasario 1 d. ir jomis būtų galima naudotis iki 2020 m. gruodžio 31 d.

Papildomais EJŖŽF reglamento pakeitimais siekiama užtikrinti lankstų finansinių išteklių perskirstymą veiksmų programose:

- 13 straipsnyje išbraukiamos tikslinės sumos, išskyrus sumas, skirtas žuvininkystės kontrolės priemonėms, mokslinių duomenų rinkimo priemonėms ir papildomų išlaidų kompensacijai atokiausiuose regionuose,
- pakoreguojama supaprastinta veiksmų programų keitimo tvarka, kad būtų galima įtraukti specialias priemones ir perskirstyti joms reikalingus finansinius išteklius.

Specialias EJŖŽF priemones papildo BRO reglamento pakeitimai, kuriais siekiama:

- sudaryti sąlygas pasinaudoti sandėliavimo mechanizmu, jei valstybės narės nėra nustačiusios ir paskelbusios orientacinių kainų,
- leisti sandėliavimo mechanizmu naudotis akvakultūros produktų gamintojų organizacijoms.

4. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Komisija konsultavosi su suinteresuotosiomis šalimis, kad sužinotų žvejybos ir akvakultūros produktų gamintojų organizacijų ir patariamųjų tarybų nuomones ir iš pramonės asociacijų, pavienių veiklos vykdytojų ir valstybių narių gautų atsiliepimų apie rinkos pokyčius ir galimas paramos priemones. Suinteresuotųjų šalių atliktas krizės ir kovos su jos padariniais priemonių vertinimas yra beveik visiškai darnus ir vienodas. Rengdama šį pasiūlymą Komisija atsižvelgė į minėtus atsiliepimus.

5. POVEIKIS BIUDŽETUI

Siūlomu pakeitimu nekeičiamos daugiametės finansinės programos įsipareigojimų ir mokėjimų metinės viršutinės ribos, nurodytos Reglamento (ES) Nr. 1311/2013 I priede. Metinis EJŖŽF įsipareigojimų asignavimų paskirstymas lieka nepakitęs.

Kadangi žvejybos ir akvakultūros veikla buvo sustabdyta arba gerokai sumenko, beveik neįmanoma normaliai įgyvendinti dabartinių EJŖŽF priemonių ir veiksmų programų. Jei nebus veiksmingai kovojama su krize, mažai tikėtina, kad EJŖŽF parama bus visiškai įgyvendinta iki dabartinio programavimo laikotarpio pabaigos. Todėl valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė turimus veiksmų programoms skirtus finansinius išteklius skubiai perskirstyti specialioms priemonėms. Šią galimybę apribos valstybių narių jau gauti biudžeto asignavimai, kurių jos negali viršyti.

2020 m. EJŖŽF biudžete numatytus mokėjimų asignavimus veiksmų programose galima pritaikyti prie pakeistų Sąjungos prioritetų. Naujosios priemonės faktiškai pakeis daugumą iš pradžių suplanuotų iniciatyvų, kurios šiuo metu sustabdomos dėl bendro ekonominės veiklos nuosmukio. Todėl siūlomomis priemonėmis siekiama užtikrinti veiksmingą 2020 m. biudžeto vykdymą ir 2014–2020 metams skirtų EJŖŽF asignavimų panaudojimą.

Komisija atidžiai stebės siūlomo pakeitimo poveikį mokėjimų asignavimams 2020 m., atsižvelgdama į biudžeto vykdymą ir į patikslintas valstybių narių prognozes.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo dėl specialių COVID-19 protrūkio poveikio žvejybos ir akvakultūros sektoriui
švelninimo priemonių iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 ir
Reglamentas (ES) Nr. 508/2014**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį ir 175 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) žvejybos ir akvakultūros sektoriuje ypač stipriai juntamas rinkos sutrikimas, kurį lėmė dėl COVID-19 protrūkio smarkiai sumažėjusi paklausa. Užsidarius prekybos vietoms, rinkoms, prekybos taškams ir platinimo kanalams labai sumažėjo kainos ir prekybos apimtys. Dėl sumažėjusios paklausos ir kainų, taip pat dėl tiekimo grandinės pažeidžiamumo ir sudėtingumo žvejybos laivynų veikla ir iš jūros gaunamų produktų gamyba tapo nuostolingi. Todėl žvejai yra priversti likti uoste, o žuvų augintojams artimiausiomis savaitėmis teks išmesti arba sunaikinti produktus;
- (2) Reglamentu (ES) Nr. 508/2014² įsteigto Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (EJRŽF) lėšomis turėtų būti galima iki 2020 m. gruodžio 31 d. remti specialias priemones, kuriomis siekiama sušvelninti COVID-19 protrūkio poveikį žvejybos ir akvakultūros sektoriui. Šios priemonės turėtų apimti paramą už laikiną žvejybos veiklos, įskaitant žvejybą vidaus vandenyse, nutraukimą ir laikiną akvakultūros produktų gamybos sustabdymą arba jos masto sumažinimą, jei tai yra COVID-19 protrūkio pasekmė. Šios specialios priemonės turėtų apimti ir paramą gamintojų organizacijoms bei gamintojų organizacijų asociacijoms, sandėliuojančioms žvejybos ir akvakultūros produktus pagal Reglamentą (ES) Nr. 1379/2013³. Pagal šias

¹ OL C, , p. .

² 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1255/2011 (OL L 149, 2014 5 20, p. 1).

³ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žvejybos ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 (OL L 354, 2013 12 28, p. 1).

priemonės remiamų veiksmų išlaidos turėtų būti laikomos tinkamomis finansuoti nuo 2020 m. vasario 1 d.;

- (3) EJŖŽF asignavimams pagal pasidalijamojo valdymo principą skirtos lėšos turėtų būti suskirstytos taip, kad būtų užtikrinta, jog žuvininkystės kontrolės priemonėms, mokslinių duomenų rinkimo priemonėms ir papildomų išlaidų kompensacijai atokiausiuose regionuose būtų nustatytos fiksuotos sumos. Kitas lėšas, kurioms taikomas pasidalijamojo valdymo principas, valstybės narės turėtų paskirstyti pagal savo poreikius;
- (4) atsižvelgiant į rimtas socialines ir ekonomines COVID-19 protrūkio pasekmes ir ekonomikos likvidumo poreikį, turėtų būti galima remti laikiną žvejybos veiklos nutraukimą dėl COVID-19 protrūkio sukeltos krizės, neviršijant didžiausios bendro finansavimo normos – 75 % tinkamų finansuoti viešųjų išlaidų;
- (5) atsižvelgiant į poreikį lanksčiai perskirstyti finansinius išteklius kovojant su COVID-19 protrūkio padariniais, paramai už laikiną žvejybos veiklos nutraukimą dėl šio protrūkio neturėtų būti taikomos finansinės viršutinės ribos. Tai neturėtų daryti poveikio esamoms finansinėms viršutinėms riboms, taikomoms kitais laikino veiklos nutraukimo atvejais. Turėtų būti ir toliau taikomas įpareigojimas paramą už laikiną žvejybos veiklos nutraukimą išskaičiuoti iš paramos, suteiktos tam pačiam laivui už žvejybos veiklos nutraukimą visam laikui;
- (6) atsižvelgiant į tai, kad reikalinga skubi parama, turėtų būti galima išplėsti supaprastintos procedūros taikymo sritį ir į ją įtraukti veiksmų programų pakeitimus, susijusius su specialiomis priemonėmis ir joms reikalingų finansinių išteklių perskirstymu, kuriais siekiama kovoti su COVID-19 protrūkio padariniais. Ši supaprastinta procedūra turėtų apimti visus pakeitimus, būtinus tam, kad būtų galima visiškai įgyvendinti atitinkamas priemones, įskaitant jų įvedimą ir paramos apskaičiavimo metodų aprašymą;
- (7) atsižvelgiant į svarbų gamintojų organizacijų vaidmenį valdant krizę, paramos gamybos ir prekybos planams viršutinė riba turėtų būti padidinta iki 12 % vidutinės metinės rinkai pateiktos produkcijos vertės. Be to, valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė gamintojų organizacijoms skirti iki 100 % šios finansinės paramos išankstinį mokėjimą;
- (8) dėl staigių žvejybos ir akvakultūros veiklos sutrikimų, kuriuos lėmė COVID-19 protrūkis, ir dėl atitinkamai kylančio pavojaus žvejybos ir akvakultūros produktų rinkoms, tikslinga sukurti žmonėms vartoti skirtų žvejybos ir akvakultūros produktų sandėliavimo mechanizmą. Taip bus siekiama paskatinti didesnę rinkos stabilumą, sumažinti tokių produktų švaistymo arba nukreipimo ne žmonių maistui riziką ir padėti sušvelninti krizės poveikį produktus pakartotinai tiekiant rinkai. Šis mechanizmas turėtų žvejybos ir akvakultūros produktų gamintojams sudaryti sąlygas panašioms rūšims taikyti tuos pačius išsaugojimo metodus ir užtikrinti, kad būtų išlaikyta sąžininga gamintojų konkurencija;
- (9) atsižvelgiant į staigų ir didelį žvejybos bei akvakultūros produktų paklausos sumažėjimą dėl COVID-19 protrūkio, kiekį, už kurį gali būti skiriama parama sandėliavimui, turėtų būti galima padidinti iki 25 % atitinkamų produktų metinio kiekio, kurį atitinkama gamintojų organizacija pateikia prekybai;
- (10) tam, kad valstybės narės galėtų greitai reaguoti į staigų ir nenusipėjamą COVID-19 protrūkį, joms turėtų būti suteikta teisė savo gamintojų organizacijoms nustatyti orientacines kainas, nuo kurių pradedamas taikyti sandėliavimo mechanizmas. Tos

orientacinės kainos turėtų būti nustatomos taip, kad būtų išlaikyta sąžininga veiklos vykdytojų konkurencija;

- (11) atsižvelgiant į tai, kad parama reikalinga nedelsiant, šis reglamentas turėtų įsigalioti kuo greičiau;
- (12) todėl Reglamentas (ES) Nr. 1379/2014 ir Reglamentas (ES) Nr. 508/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 508/2014 pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. 508/2014 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 13 straipsnis pakeičiamas taip:

„13 straipsnis

Pasidalijamojo valdymo biudžeto ištekliai

- 1. 2014–2020 m. EJŖŽF įsipareigojimams, susijusiems su pasidalijamuoju valdymu, skiriami ištekliai – 5 749 331 600 EUR dabartinėmis kainomis, atsižvelgiant į II priede nustatytą metinį paskirstymą.
 - 2. Iš 1 dalyje nurodytų biudžeto išteklių 580 000 000 EUR skiriama 76 straipsnyje nurodytoms kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonėms.
 - 3. Iš 1 dalyje nurodytų biudžeto išteklių 520 000 000 EUR skiriama 77 straipsnyje nurodytoms duomenų rinkimo priemonėms.
 - 4. Iš 1 dalyje nurodytų biudžeto išteklių 192 500 000 EUR skiriama kompensacijai atokiausiems regionams pagal V antraštinės dalies V skyrių. Ta kompensacija per metus neturi viršyti:
 - (a) Azorų saloms ir Madeirai – 6 450 000 EUR;
 - (b) Kanarų saloms – 8 700 000 EUR;
 - (c) Prancūzijos atokiausiems regionams, nurodytiems SESV 349 straipsnyje, – 12 350 000 EUR.
 - 5. Valstybės narės turi galimybę tarpusavyje perskirstant naudoti pagal 2 ir 3 dalis turimus išteklius.“;
- 2) 16 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

„1. 13 straipsnio 1 dalyje nurodyti ir II priedo lentelėje išdėstyti 2014–2020 m. laikotarpio valstybių narių įsipareigojimams įgyvendinti skiriami ištekliai nustatomi remiantis šiais objektyviais kriterijais:“;
 - 3) 22 straipsnio 2 dalis papildoma e punktu:

„e) veiksmų programų pakeitimai yra susiję su 33 straipsnio 1 dalies d punkte, 35 straipsnyje, 44 straipsnio 4a dalyje, 55 straipsnio 1 dalies b punkte, 57, 66 ir 67 straipsniuose nurodyta parama, įskaitant jiems reikalingų finansinių išteklių perskirstymą kovojant su COVID-19 protrūkio padariniais.“;
 - 4) 22 straipsnio 3 dalis iš dalies keičiama taip:

„3. 2 dalis netaikoma 33 straipsnio 1 dalies a–c punktuose, 34 straipsnyje ir 41 straipsnio 2 dalyje nurodytai paramai.“;

- 5) 25 straipsnio 3 dalis iš dalies keičiama taip:
- „3. Nedarant poveikio 5 daliai, bendras EJŖŽF finansinis įnašas 33 straipsnio 1 dalies a–c punktuose ir 34 straipsnyje nurodytoms priemonėms ir 41 straipsnyje nurodytam pagrindinių arba pagalbinių variklių keitimui arba modernizavimui negali viršyti didesnės iš šių dviejų ribinių verčių:“;
- 6) 33 straipsnio 1 ir 2 dalys iš dalies keičiamos taip:
- „1. EJŖŽF gali remti laikino žvejybos veiklos nutraukimo priemonės šiais atvejais:
- a) kai įgyvendinamos Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 12 ir 13 straipsniuose nurodytos atitinkamai Komisijos priemonės arba valstybių narių neatidėliotinos priemonės arba to reglamento 7 straipsnyje nurodytos išsaugojimo priemonės, įskaitant išteklių atsinaujinimo laikotarpius;
- b) kai neatnaujinami tausios žuvininkystės partnerystės susitarimai arba jų protokolai;
- c) kai laikinas nutraukimas yra numatytas valdymo plane, priimtame pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1967/2006, arba daugiamečiame plane, priimtame pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 ir 10 straipsnius, kai, remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, reikia mažinti žvejybos pastangas siekiant tikslų, nurodytų to Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje ir 2 straipsnio 5 dalies a punkte;
- d) kai veikla nuo 2020 m. vasario 1 d. iki gruodžio 31 d. laikinai nutraukiama dėl COVID-19 protrūkio, įskaitant tais atvejais, kai ją nutraukia laivai, vykdančys tą veiklą pagal tausios žvejybos partnerystės susitarimą.
- Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 9 dalies pirmos pastraipos, pagal d punktą remiamų veiksmų išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti nuo 2020 m. vasario 1 d.
2. 1 dalies a–c punktuose nurodyta parama gali būti skiriama ne ilgesnį kaip šešių mėnesių laikotarpį vienam laivui 2014–2020 m. Šis ilgiausias laikotarpis netaikomas tos dalies d punkte nurodytai paramai.“;
- 7) 44 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) straipsnis papildomas 4a dalimi:
- „4a. EJŖŽF gali 33 straipsnyje nustatytomis sąlygomis remti laikino žvejybos veiklos nutraukimo dėl COVID-19 protrūkio priemonės, kaip numatyta 33 straipsnio 1 dalies d punkte.“;
- b) 5 dalis iš dalies keičiama taip:
- „5. Taikant 1 ir 4a dalis:
- a) 30, 30, 32, 33, 38, 39, 41 ir 42 straipsniuose nuorodos į žvejybos laivus suprantamos kaip nuorodos į laivus, eksploatuojamus tik vidaus vandenyse;
- b) 38 straipsnyje nuorodos į jūrų aplinką suprantamos kaip nuorodos į aplinką, kurioje eksploatuojamas vidaus vandenų žvejybos laivas.“;
- 8) 55 straipsnis pakeičiamas taip:

„55 straipsnis
Visuomenės sveikatai skirtos priemonės

1. EJŖŽF gali remti šias kompensavimo sistemas:
 - a) kompensacijas moliuskų augintojams už išaugintų moliuskų surinkimo sustabdymą, kai toks sustabdymas taikomas išskirtinai visuomenės sveikatos sumetimais;
 - b) kompensacijas akvakultūros augintojams už gamybos sustabdymą arba jos masto sumažinimą dėl COVID-19 protrūkio nuo 2020 m. vasario 1 d. iki gruodžio 31 d.
 2. Parama pagal 1 dalies a punktą gali būti teikiama tik tuo atveju, jeigu surinkimas dėl moliuskų užteršimo yra sustabdytas dėl toksinus išskiriančio planktono paplitimo arba biotoksinų turinčio planktono buvimo, su sąlyga, kad:
 - a) užteršimas trunka ilgiau kaip keturis iš eilės einančius mėnesius; arba
 - b) nuostoliai dėl surinkimo sustabdymo viršija 25 % atitinkamos įmonės metinės apyvartos, apskaičiuotos remiantis vidutine tos įmonės apyvarta per trejus kalendorinius metus, einančius prieš metus, kai buvo sustabdytas moliuskų surinkimas.

Pirmos pastraipos b punkto tikslais, valstybės narės gali nustatyti specialias apskaičiavimo taisykles, taikomas trumpiau nei trejus metus veikiančioms įmonėms.
 3. Kompensacija pagal 1 dalies a punktą gali būti mokama ne ilgiau kaip 12 mėnesių per visą programavimo laikotarpį. Deramai pagrįstais atvejais tas laikotarpis gali būti pratęstas vieną kartą daugiausia 12 papildomų mėnesių ne daugiau kaip bendrai iki 24 mėnesių.
- Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 9 dalies pirmos pastraipos, pagal 1 dalies b punktą remiamų veiksmų išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti nuo 2020 m. vasario 1 d.“;
- 9) 66 straipsnio 3 ir 4 dalys iš dalies keičiamos taip:
- „3. Per metus vienai gamintojų organizacijai suteikta parama pagal šį straipsnį neviršija 12 % tos gamintojų organizacijos per ankstesnius trejus kalendorinius metus rinkai pateiktos produkcijos vidutinės metinės vertės. Naujai pripažintai gamintojų organizacijai ta per metus suteikta parama neviršija 12 % šios organizacijos narių per ankstesnius trejus kalendorinius metus rinkai pateiktos produkcijos vidutinės metinės vertės.“;
- „4. Atitinkama valstybė narė gali skirti nuo 50 iki 100 % finansinės paramos išankstinį mokėjimą patvirtinus gamybos ir prekybos planą pagal Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 28 straipsnio 3 dalį.“;
- 10) 67 straipsnio 1 ir 2 dalys iš dalies keičiamos taip:
- „1. Kai to reikia reaguojant į COVID-19 protrūkį, EJŖŽF gali remti kompensacijas pripažintoms gamintojų organizacijoms ir gamintojų organizacijų asociacijoms, kurios sandėliuoja Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 II priede išvardytus žvejybos ar akvakultūros produktus arba to reglamento I priedo a punkte išvardytus produktus, kurių KN kodas yra 0302, jei tie produktai sandėliuojami pagal to reglamento 30 ir 31 straipsnius, šiomis sąlygomis:
- a) parama sandėliavimui neviršija veiksmų, reikalingų atitinkamų produktų stabilizavimui ir sandėliavimui, techninių ir finansinių išlaidų sumos;
 - b) paramos sandėliavimui lėšomis tinkami finansuoti kiekiai neviršija 25 % atitinkamų produktų metinio kiekio, kurį gamintojų organizacija pateikia prekybai;

c) finansinė parama per metus neviršija gamintojų organizacijos narių 2017–2019 m. laikotarpiu rinkai pateiktos produkcijos 20 % vidutinės metinės vertės.

Pirmos pastraipos c punkto tikslais, kai gamintojų organizacijos narys 2017–2019 m. laikotarpiu rinkai produkcijos nepateikė, atsižvelgiama į to nario pirmųjų trejų gamybos metų rinkai pateiktos produkcijos vidutinę metinę vertę.“;

2. 1 dalyje nurodyta parama baigiama teikti 2020 m. gruodžio 31 d.

Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 9 dalies pirmos pastraipos, pagal šį straipsnį remiamų veiksmų išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti nuo 2020 m. vasario 1 d.;

11) 79 straipsnio 2 dalis išbraukiama;

12) 94 straipsnio 3 dalies c punktas iš dalies keičiamas taip:

c) 50 % tinkamų finansuoti viešųjų išlaidų, skirtų 33 straipsnio 1 dalies a–c punktuose, 34 straipsnyje ir 41 straipsnio 2 dalyje nurodytai paramai;“.

2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 iš dalies keičiamas taip:

1) 8 straipsnio 3 dalis papildoma f punktu:

„f) valdyti laikiną akvakultūros produktų sandėliavimą pagal šio reglamento 30 ir 31 straipsnių nuostatas.“;

2) 30 straipsnis pakeičiamas taip:

„30 straipsnis

Sandėliavimo mechanizmas

Žvejybos ir akvakultūros produktų gamintojų organizacijos gali gauti finansinę paramą Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 II priede nurodytų produktų arba to reglamento I priedo a punkte nurodytų produktų, kurių KN kodas yra 0302, sandėliavimui, jei:

a) laikomasi Reglamente (ES) Nr. 508/2014 nustatytų sandėliavimo pagalbos sąlygų;

b) gamintojų organizacijos produktus pateikė rinkai, tačiau nerado pirkėjo, kuris juos pirtų už 31 straipsnyje nurodytą orientacinę kainą;

c) produktai atitinka, jei taikytina, pagal 33 straipsnį nustatytus bendruosius prekybos standartus ir yra tinkamos kokybės vartoti žmonių maistui;

d) produktai yra stabilizuoti arba perdirbti ir saugomi rezervuaruose ar narvuose, juos užšaldant laivuose arba sausumos įrenginiuose, sūdant, vytinant, marinuojant ar, jeigu reikia, verdant bei pasterizuojant, kartu atliekant filė gamybos, supjaustymo ar, jeigu reikia, galvos nupjovimo operacijas arba jų neatliekant;

e) akvakultūros produktai nėra sandėliuojami gyvi;

f) produktai iš sandėliavimo vietos vėliau pakartotinai pateikiami rinkai vartoti žmonių maistui ir

g) produktai sandėliuojami bent penkias dienas.“;

3) 31 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

„Prieš kiekvienų metų pradžią kiekviena gamintojų organizacija gali atskirai pateikti Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 II priede nurodytų produktų arba to reglamento I priedo a punkte nurodytų produktų, kurių KN kodas yra 0302, orientacinės kainos, nuo kurios pradedama taikyti 30 straipsnyje nurodytas sandėliavimo mechanizmas, pasiūlymą.“;

b) straipsnis papildomas 5 dalimi:

„5. Jei valstybė narė iki COVID-19 protrūkio nebuvo nustačiusi orientacinių kainų pagal 4 dalį, ji nedelsdama nustato atitinkamas orientacines kainas remdamasi šio straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytais kriterijais. Tos kainos yra skelbiamos viešai.“

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas